Rotary
CLUB de FLEMALLE

Province de Liège

Le samedi 25 mars 2017 de 11 à 20 heures et
le dimanche 26 mars de 10 à 19 heures






16e marché des

Gourmets



Amay

Abbaye de La Paix Dieu

Invité d'honneur
La province du LUXEMBOURG

Parking • Bar • Restauration • Info : www.marchedesgourmets.be

delbrassine
ACDC
GESTANET
PERMA-DECO-ISOL
VIVACITE
La Meuse
RTC
La Référence
APAQ-W

FINTRO

GROUPE BNP PARIBAS



Christiane et Jean-Luc Flaba

Grand'Route 378 - 4400 FLEMALLE

Tél. 04 233 10 52 - Fax 04 233 66 96

Le mot du président

C'est avec beaucoup de plaisir que je vous accueille sur le site de la Paix Dieu afin de participer au 16ème marché des gourmets.

Beaucoup de personnes se sont investies dans cette organisation non seulement pour promouvoir la gastronomie de notre région mais également pour mettre à l'honneur la province du Luxembourg .

Pour la Région Wallonne l'année touristique 2017 sera celle de la «Wallonie gourmande». Ce thème permettra aux nombreux acteurs du secteur de mettre en valeur la qualité, la diversité et le caractère typique des produits de bouche wallons. Il encouragera également les synergies entre les secteurs agricoles, touristiques et la restauration.

La Province de Liège est présente sur ce salon afin de nous faire connaitre ses atouts ; non seulement dans ses réalisations mais également dans ses performances éducatives et professionnelles.

Le Rotary Club de Flémalle est à l'origine de ce salon et en est son moteur depuis ses seize années ; ses 36 membres relèvent chaque année le défi de faire de ce marché une édition inoubliable où l'amitié et les contacts humains sont au rendez-vous. Les bénéfices de cette édition seront dirigés vers le thème de l'année rotarienne « Servir l'Humanité »

Bonne journée à tous.



Dr Guiot Jean-Pol
Président 2016 – 2017
Rotary Club de Flémalle

Pour de plus amples informations :
www.rotaryclubflemalle.be

Province de Liège



La Wallonie propose un patrimoine naturel et culturel remarquable au cœur duquel la gastronomie et les produits de terroir occupent assurément une place de choix ! Nous vous invitons le week-end des 25 et 26 mars à venir découvrir ou redécouvrir ces saveurs et traditions de notre belle province au travers des nombreux exposants du « Marché des Gourmets » que le Rotary Club de Flémalle organise pour la 16ème année déjà.

Face à une certaine uniformisation du goût, les marchés de terroir offrent une réelle alternative et c'est naturellement que la Province de Liège prend part à l'organisation de l'événement au travers de bon nombre de ses départements : Les sections « métiers de bouche » de l'Institut provincial d'Enseignement secondaire de Hesbaye, la section « Hôtellerie » de l'Institut provincial d'Enseignement secondaire de Seraing, les Services techniques provinciaux, la Fédérations du Tourisme, les Service de la Communication, du Protocole ainsi que la Cellule des Grands Evénements.

Pour cette édition, la Province du Luxembourg nous fait le plaisir d'être présente en tant qu'hôte d'honneur afin de nous faire découvrir quelques-unes de ses spécialités culinaires et folkloriques.

À côté des plaisirs gourmands, un stand de la Province de Liège informera le public sur les grands évènements qui viendront jalonner cette année 2017, tels que le passage du Tour de France dans notre province ou bien encore la première Conférence Mondiale des Humanités, co-organisée par l'UNESCO, le Conseil International de la Philosophie et des Sciences Humaines (CIPSH), la Fondation « Conférence Mondiale des Humanités Liège 2017 » (composée de la Province, la Ville et l'Université de Liège), et « LiègeTogether ». Du 6 au 12 aout prochain, quelque 1800 participants du monde entier issus des milieux scientifiques, politiques, de la création et de la communication, notamment, se réuniront en effet au cœur de Liège, avec la noble ambition de remettre l'Humain au centre des préoccupations.

Nul doute que cette nouvelle édition du Marché des Gourmets rencontrera ses objectifs et permettra ainsi aux organisateurs du Rotary Club de Flemalle de venir en aide à plusieurs œuvres caritatives au profit des jeunes et des plus démunis.

Il me reste à vous souhaiter un beau voyage au travers des allées de la Paix-Dieu, où je vous souhaite de partager, en famille et entre amis, un beau moment de joies gustatives !

André GILLES
Député provincial - Président

PROVINCE DE LUXEMBOURG

BIENVENUE EN PROVINCE DE LUXEMBOURG

Les Luxembourgeois sont fiers de leurs produits et heureux de les faire goûter à leurs amis !
Le Luxembourg belge, la destination touristique et gourmande d'excellence !

Depuis des siècles, nos artisans vouent un amour incommensurable à la terre qu'ils habitent, et ils la valorisent par des produits de bouche de très grande qualité. Il y en a vraiment pour tous les goûts ! Du jambon d'Ardenne fumé au bois de hêtre en passant par le pâté gaumais, tourte à la viande marinée aromatisée aux fines herbes, des fromages artisanaux et onctueux aux maîtres chocolatiers dont la réputation n'est plus à faire…

Une vingtaine de brasseries : au plus profond de la Belgique, pays de la bière, la province de Luxembourg, avec ses eaux de qualité ayant encouragé l'implantation de brasseries, possède une solide réputation auprès des connaisseurs.

Autour de la célèbre Trappiste d'Orval, l'unique bière d'abbaye en Luxembourg belge, une petite vingtaine d'autres brasseries artisanales rivalisent aujourd'hui de savoir-faire et d'innovation.

Plus de 25 fromageries : ces fromageries artisanales se sont installées au coeur des fermes proposant toutes les variétés possibles de produits à partir d'un lait de très haute qualité provenant de leurs troupeaux bovins, ovins ou caprins.

Qu'ils soient frais, à pâte molle, bleus ou à pâte pressée, cuite ou non, ces fromages artisanaux ont tout pour plaire et pour contenter tous les goûts. Ils titilleront les palets tant des amateurs de fromages de caractère que ceux qui recherchent la douceur ou des notes épicées.

Le chocolat : la réputation du chocolat belge n'est plus à faire. Dans la galaxie des stars de ce délice, le Luxembourg belge rayonne grâce au savoir-faire et à l'originalité de ses maîtres chocolatiers. Aujourd'hui, une dizaine d'artisans rivalisent d'innovation et d'ingéniosité. Bien souvent, leurs ateliers se visitent et la démonstration de leur maîtrise du chocolat précède une savoureuse dégustation.

12 Producteurs de pâté gaumais : issu de la tradition des tourtes couvertes, le pâté gaumais se compose de morceaux de viande de porc mariné dans un mélange de vinaigre et de vin blanc sec et d'oignons. Le tout aromatisé d'herbes et d'épices qui poussent facilement dans ce petit coin de Provence du Nord. Marqué d'une hostie pour en certifier l'authenticité, il est mis à l'honneur chaque 26 décembre, à Virton, lors de l'élection du plus grand mangeur de pâté gaumais.

19 producteurs de jambon d'Ardenne : fort d'une renommée séculaire, le jambon d'Ardenne a obtenu « l'indication géographique protégée ». Il est le produit d'un terroir au climat humide et frais, à la tradition d'élevage et de salage particulier. Sa maturation lente et son fumage réalisé avec du bois de hêtre ou de chêne rendent sa préparation originale. Il vous reste à le (re) découvrir auprès de producteurs exclusifs.

Mais la province de Luxembourg réserve aux gourmets encore bien d'autres surprises… Venez les découvrir !

Pour plus d'informations :
www.province.luxembourg.be • www.luxembourg-belge.be • www.terroirlux.be

LIEGE 2017

CONFÉRENCE MONDIALE DES HUMANITÉS

Défis et responsabilités pour une planète en transition

LIÈGE / DU 6 AU 12 AOÛT 2017

www.humanities2017.org



Province de Liège

Liège

Université de Liège

Liège Together

MOST

CIPSH

brussels airlines



ET SI ON REFAISAIT UN TOUR EN PROVINCE DE LIÈGE ...

Liège 02/07

Verviers 03/07

02/07 : DÜSSELDORF → LIÈGE
03/07 : VERVIERS → LONGWY

leTourenProvincedeLiege.be

Le Tour de France

Province de Liège

Liège

VERVIERS

2 ET 3 JUILLET 2017

Éditeur responsable : Province de Liège, Place Saint Lambert 18A, 4000 Liège - Réalisation : Province de Liège - 12/2016.
Cellule Graphique - Service des relations presse et de l'information multimédia - Province de Liège.

Ouft!
THE UNEXPECTED DESTINATION

Réservez vos séjours et loisirs en ligne
sur **OUFTITOURISME.BE**



CHÂTEAU DE JEHAY

Visite générale

Laissez-vous enchanter par ce superbe château classé au Patrimoine exceptionnel de Wallonie. Profitez de son superbe parc arboré, de ses jardins « à l'italienne » et de son potager.



LES MAÎTRES DU FEU

« Parcours muséal »

Découvrez les possibilités infinies d'une terre que l'homme exploite avec intelligence et habilité à travers un parcours muséal instructif !

Hébergements, activités, spectacles, évènements...
une seule adresse: **OUFTITOURISME.BE**

Province de Liège
Tourisme

IPES HERSTAL

1er degré commun et différencié

TECHNIQUE DE TRANSITION

- Arts NOUVEAUTÉ 2017 *
- Arts graphiques NOUVEAUTÉ 2017 *

TECHNIQUE DE QUALIFICATION

- Agent d'éducation
- Assistant pharmaceutico-technique
- Opticien (3 ans)
- Prothésiste dentaire (3 ans)
- Technicien de bureau
- 7e Complément en officine hospitalière

Dispense des cours généraux pour les détenteurs du CESS

PROFESSIONNEL

- Aide familial
- Coiffeur
- Restaurateur
- 7e cess : patron coiffeur, aide-soignant, gestionnaire de très petites entreprises

** sous réserve d'ouverture*



PORTES OUVERTES
le samedi 6 mai 2017
de 10 à 16h

INSTITUT PROVINCIAL D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE DE HERSTAL

Rue du Grand Puits 66 - 4040 HERSTAL
Tél. 04 248 41 00 - ipeshl@provincedeliege.be
Internat mixte : Tél. 04 248 80 40

www.mafuturecole.be

Province de Liège
Enseignement

IPES SERAING
(JEMEPPE - OUGRÉE)



1er degré commun et différencié

TECHNIQUE DE TRANSITION

- Arts
- Éducation physique
  (Multisport – Football – Cyclisme – Rugby)
- Sciences économiques appliquées

TECHNIQUE DE QUALIFICATION

- Animateur socio-sportif NOUVEAUTÉ 2017 *
- Assistant pharmaceutico-technique
- Esthéticienne
- Esthéticienne sociale NOUVEAUTÉ 2017 *
- Technicien de bureau
- Technicien chimiste
- Techniques sociales

PROFESSIONNELLE

- Aide familiale
- Restaurateur
- 7e Agent médico-social
- 7e Aide-soignant
- 7e Complément en Cuisine internationale
- 7e Complément en Gériatrie NOUVEAUTÉ 2017 *
- 7e Gestion de très petites entreprises NOUVEAUTÉ 2017 *

** sous réserve d'ouverture*

PORTES OUVERTES
le samedi 6 mai 2017
de 10 à 16h

INSTITUT PROVINCIAL D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

Siège de JEMEPPE Quai des Carmes 43 - 4101 JEMEPPE (Seraing)
Tél. 04 237 93 46

Siège d'OUGRÉE Avenue du Centenaire 240 - 4102 OUGRÉE
Tél. 04 330 39 00

ipessg@provincedeliege.be

www.mafuturecole.be

Province de Liège
Enseignement

IPES HESBAYE
(WAREMME-CRISNÉE)



TECHNIQUE DE TRANSITION

- Sport-Etudes : Athlétisme
  Basket-ball
  Football
  Natation NOUVEAUTÉ 2017 *
  Volley-ball NOUVEAUTÉ 2017 *
- **Informatique** NOUVEAUTÉ 2017 *

TECHNIQUE DE QUALIFICATION

- Aspirant en nursing
- Hôtelier-Restaurateur
- Technicien en comptabilité
- 7e Animateur socio-sportif

PROFESSIONNELLE

- Boucher-Charcutier
- Boulanger-Pâtissier
- Coiffeur
- Cuisinier de collectivité
- Couvreur-Étancheur NOUVEAUTÉ 2017 *
- Menuisier
- 7e Charpentier
- 7e Patron boulanger-pâtissier-chocolatier
- 7e Traiteur-Organisateur de banquets et de réceptions
- 7e Professionnelle puéricultrice

** sous réserve d'ouverture*

PORTES OUVERTES
le samedi 13 mai 2017

INSTITUT PROVINCIAL D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE DE HESBAYE

Siège de WAREMME — **Centre des transitions, des sports, du social et de l'électromécanique**
Rue de Huy, 123 - 4300 WAREMME - Tél. 019 69 66 00
Centre des métiers de bouche
Rue E. de Sélys, 35 - 4300 WAREMME - Tél. 019 69 67 00
Siège de CRISNÉE — **Pôle économique, des arts et de la menuiserie**
Rue J. Stassart, 21A - 4367 CRISNÉE - Tél. 04 237 97 80
Externat - Internat

www.mafuturecole.be

Province de Liège
Enseignement



Découvrez les pompes à chaleur Daikin

Le meilleur rendement pour un confort maximum!

La pompe à chaleur nouvelle génération de Daikin offre une chaleur confortable en hiver et un rafraîchissement en été (en option). Cette pompe à chaleur air/eau compacte et très complète réduira drastiquement les coûts d'énergie grâce à sa régulation intuitive et à sa connection solaire. Son stockage intelligent de l'eau chaude sanitaire et de chauffage permet de réaliser encore plus d'économies !



Plus d'infos sur la gamme Daikin Altherma sur le site www.daikin.be ou au 0800 840 22.

nmcnaturefoam®



CLIMAFLEX ®

Le premier manchon isolant
à base de matières premières renouvelables

we will succeed together

NMC sa
Gert-Noël-Strasse – B-4731 Eynatten
+32 87 85 85 00 – +32 87 85 85 11
info@nmc.eu

nmc

nmc-naturefoam.com

NB NELSONBISSOT

IMMOBILIER

La passion au singulier

IPI BIV

I.P.I. 506.103

www.nelsonbissot.be 0476 28 40 00

VIVACITÉ

JACOB'S
RESTAURANT

Route du Condroz, 211 - 4550 Nandrin

-

Tél. : 085 31 37 44

-

info@jacobs-restaurant.com

-

www.jacobs-restaurant-com







Centre des Métiers du Patrimoine de l'IPW à la Paix-Dieu

La restauration du patrimoine architectural, protégé ou non, requiert une main d'œuvre hautement qualifiée, rompue aux techniques très spécifiques du bâti ancien.

Sur le site de l'ancienne abbaye de la Paix-Dieu, le Centre de formation aux métiers du patrimoine a pour mission d'assurer la préservation et la transmission des savoir-faire en organisant des stages pour les professionnels du secteur, des activités pédagogiques à destination du public scolaire (enseignements primaire, secondaire, technique, professionnel, artistique, hautes écoles, professeurs), un service d'information et de documentation et la coordination administrative du Master complémentaire en conservation et restauration du patrimoine culturel immobilier qui rassemble les trois académies universitaires francophones.



Renseignements

www.paixdieu.be
info@paixdieu.be
+32 (0)85 41 03 50

Venez vous spécialiser à « la Paix-Dieu »

Renard & Verpoorten
Expertise Automobile

Rue du Parc 16
4432 Alleur
Tél. 04 222 28 08
Fax 04 221 04 02
info@mrpv.be
www.mrpv.be

Christophe Liégeois Menuiserie

www.liegeois.be



Crédits • Assurances • Placements

Nous représentons toutes les compagnies d'assurances !

E.F.B. Büllingen AG
Route Principale 3 • 4760 Büllingen
Tél. 080 64 24 53
info@efbag.be • www.efbag.be



GREG
transports s.a.

Parc industriel d'Ivoz-Ramet
B-4400 Flémalle - Tél. 04 330 33 41
www.greg-transports.be

La Main à la Pâte

Fine cuisine italienne

Rue Saint-Paul 23 - 4000 Liège

Tél : 04 222 13 40 - Fax : 04 222 42 68

www.lamainalapate.be - lamainalapate@skynet.be

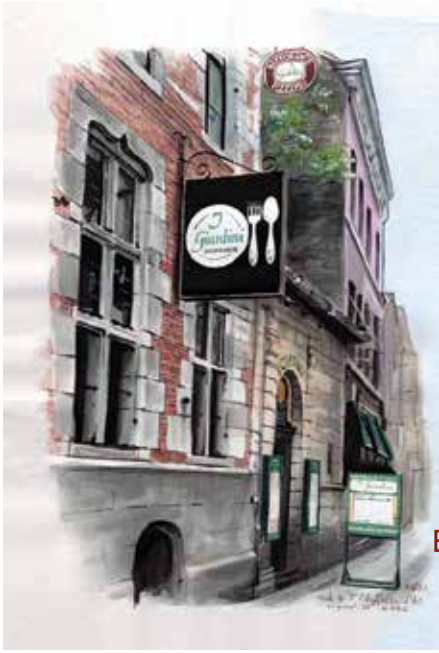
Ouvert 7/7 jours de 11 heures 30 à 14 heures 30 et de 18 à 22 heures 30

Vendredi et samedi jusque 23 heures 30

3 parkings à proximité - Air Conditionné - Espace terrasse par beau temps

Magnifique salle de banquet à l'étage

Lunch tous les jours,y compris le week-end, à partir de 9,50€ - Tous les plats peuvent être emportés.



RISTORANTE - PIZZERIA

I Giardini

Ouvert tous les jours

Fermé le mardi

Rue d'Amay 10

4000 LIEGE

Tél. 04 222 03 64

E-mail : tourdamay@hotmail.com

As Ouhès
RESTAURANT - BRASSERIE



Place du Marché 21
4000 Liège
Tél. 04 223 32 25
Fax 04 237 03 77

Cuisine de brasserie française et liégeoise
Le chef Alain POUMAY
est au service de l'établissement
depuis plus de 20 ans.

Ouvert 7j./7 de 12 à 14 heures 30 et de 18 à 23 heures

Terrasse avec vue sur le Perron et l'Hôtel de Ville
Air conditionné - Parkings à proximité

Banquets jusqu'à 160 couverts





www.as-ouhes.be - as.ouhes@skynet.be

IL Babylo's
RISTORANTE-PIZZERIA
Pâtes - Pizza - Grillades - Poissons




«La qualité d'aujourd'hui au prix des sixties»
Ouvert 7 jours sur 7 de 12 à 14 heures 30 et de 18 heures à 23 heures
Le week-end jusque minuit.

Grande salle pour fête et anniversaires
réduction de 10% pour carte d'étudiant - PRIX SPECIAL GROUPE

Rue Saint-Jean 20 - 4000 Liège (dans le carré-centre ville)
Tél. 04 223 29 51 • www.ilbabylos.be

ACDC

www.acdc-electro.be

Alarme & électricité

Cuisine équipée
Salle de bains

Chassis et rénovation
du bâtiment

Electroménagers



Chaussée Roosevelt 157-B • 4540 Amay
085 310 380 • info@acdc-electro.be



Lemlyn



Fruits - Primeurs - Fromages

Rue Georges Clémenceau, 19 • 4000 Liège
Tél: 04 223 16 78



ERVAC.be
REGULATION HVAC ELECTRICITE INDUSTRIELLE
ELECTRICITE - REGULATION CHAUFFAGE - HVAC
Rue Tonvoie 406 - 4870 NESSONVAUX TEL. 087/26.89.71 FAX 087/26.77.53

Henri
Christophe

ASSURANCES - CRÉDITS - PLACEMENTS
Rue de Noville 30 - 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher
Tél. 04 250 11 58

R.Lejeune & fils

TRAVAUX PUBLICS ET PRIVES
AMENAGEMENTS D'ABORDS
TERRASSEMENTS

AVENUE REINE ASTRID 260 - 4900 SPA
TÉL. 087 79 32 32 – FAX 087 79 32 30
E-MAIL : INFO@LEJEUNEFILS.BE

prefer

L' ADAPTATION À VOS BESOINS



SIÈGE SOCIAL:
Sart d'Avette, 110 - B-4400 Awirs
Tél. : 04/273.72.00 - Fax : 04/275.65.09
info.prefer@group-portier.be
www.prefer.be

SIÈGES D'EXPLOITATION:

Préfabrication-Hourdis - Espace Phénix
Rue de la Digue, 20 - B-4400 Flémalle
Tél. : 04/234.83.40

Briqueterie
Quai du Halage 3 - B-4400 Flémalle
Tél. : 04/233.18.03

Traverses
Rue Ernest Solvay 208 - B-4000 Liège
Tél. : 04/254.20.25

Blocs et briques en béton
Eléments préfabriqués
Traverses ferroviaires
Hourdis

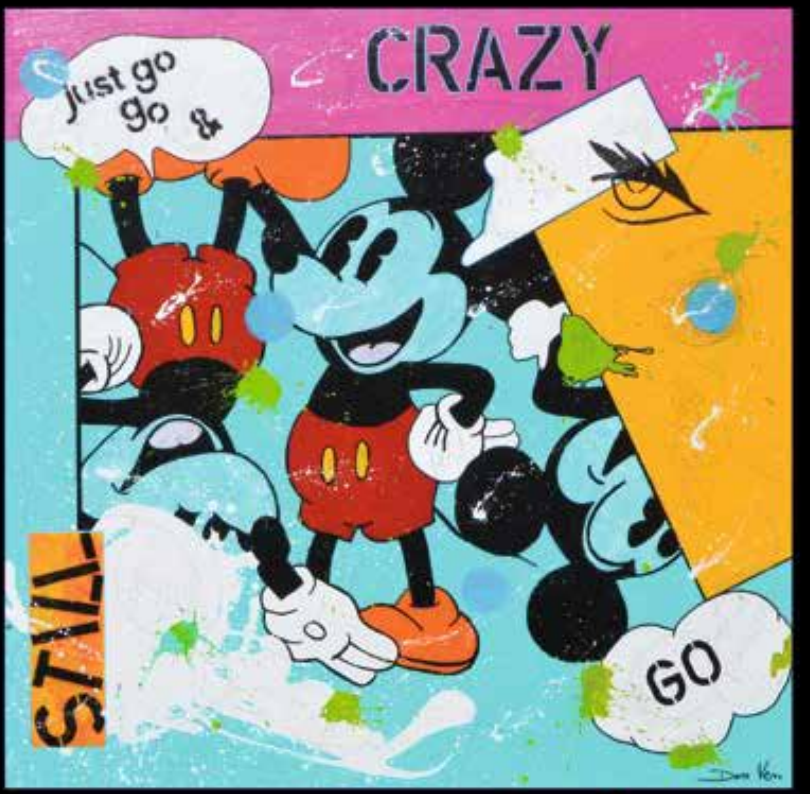


RIVA
HÉLIPORT LIÈGE

Esplanade Albert 1er, 7 • 4000 Liège | 04 222 27 23
www.riva-brasserie.com



Restaurant - Pizzeria
•
Route du Condroz 6b - 4100 Seraing
Tél. 04 330 91 49
info@lesjardinsdetoscane.be
www.lesjardinsdetoscane.be



Don Ken

Du 11 mars au 16 avril 2017

GALERIE
LIEHRMANN

Boulevard Piercot, 4 - 4000 Liège - 04 223 58 93
Du mercredi au samedi de 13h à 18h30
Le dimanche de 11h à 13h.
Fermé le lundi et le mardi.
www.galerie-liehrmann.be



LMP
desco MEMBER

DISTRIBUTEUR

- CHAUFFAGE
- SANITAIRE
- ENERGIES NOUVELLES
- OUTILLAGE
- ELECTRICITE



VISITEZ NOS SALLES EXPO

LIMBU STAVELOT
24, Avenue des Démineurs
B-4970 Stavelot
Tél. 080 89 29 20
Showroom : 080 89 29 22

MASSART ROCOURT
255, Chaussée de Tongres
B-4000 Rocourt
Tél 04 364 00 20
Showroom : 04 364 00 21

PROSANIT VERVIERS
68-78, Rue Jardin Ecole
B-4820 Dison
Tél. 087 35 30 30
Showroom : 087 30 52 20

Nos showrooms vous accueillent du lundi au vendredi de 9h30 à 12h00 et de 13h00 à 18h00.
Le samedi de 9h00 à 17h00. Comptoirs professionnels uniquement :
Limbu Habay - tél. 063 21 50 70 • Massart Grivegnée - tél 04 340 02 22

WWW.GROUPELMP.BE

L'Ardenne Prévoyante

COMPAGNIE D'ASSURANCES

Avenue des Démineurs 5
B-4970 STAVELOT

Tél. : 080 85 35 35
Fax : 080 86 29 39

brainstorming
YOUR IT BUSINESS BOOSTER

Rue de l'Yser 255-257
4430 Ans

Tél: +32 (0) 4 342 22 21

www.brainstorming.eu
info@brainstorming.eu

MAS DE SAINTE CROIX

Jacques et Julien COIPEL
vignerons récoltants

Chemin de Sainte Croix 234
84 600 VALERAS (France)
0033 4 90 35 54 53
www.masdesaintecroix.com



PROCONTROL
Organisme de Contrôle agréé

Pour le particulier ...

- Certificats PEB
- RGIE – Contrôle des installations électriques
- Contrôle des citernes à mazout
- Ubex – Régularisation d'Infractions Urbanistiques

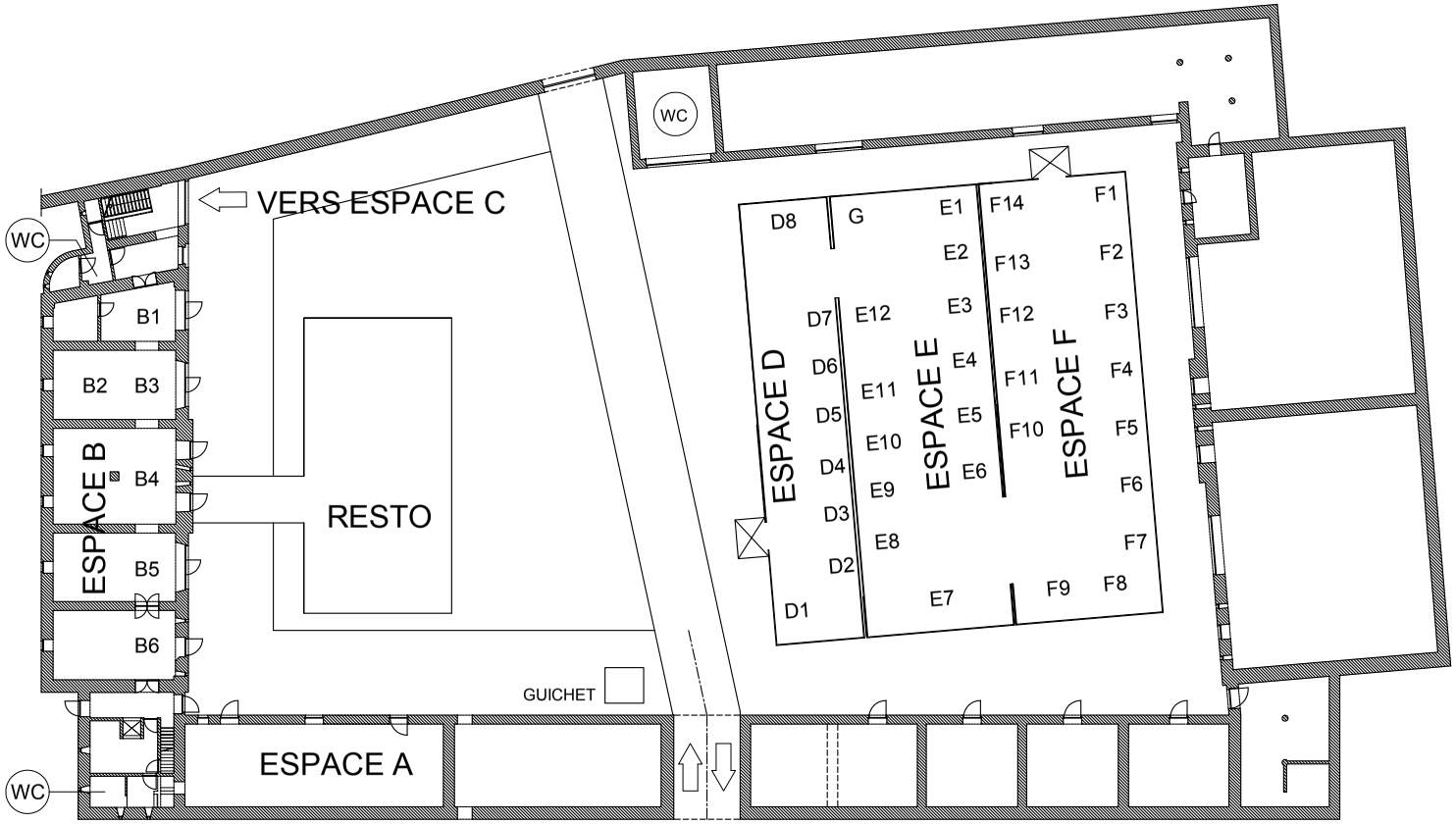
... et l'industriel

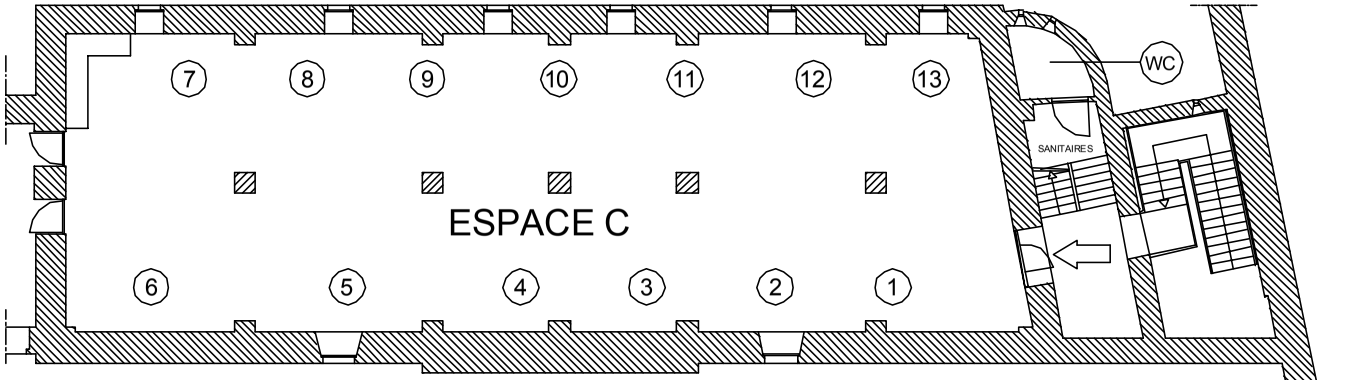
- Contrôle d'installations de détection incendie
- Contrôles électriques dans l'industrie

Rue du Fond des Fourches 41
B-4041 VOTTEM
Tél. : 04/227.15.77
Fax : 04/227.47.24
www.pro-control.be

F5 • ABBAYE DE FLONE • Sébastien SOHET • Bière artisanale
C 11 • A.S.B.L. SAINT GEORGES • Bernard PAIROUX • Rue Albert 1er 37c - 4470 ST-GEORGES • 0475 78 23 51 • Bière la Botteresse
F12 • AUX GOURMANDISES DE ZOE • Nicolas LOVINFOSSE • Rue Heid des Chenes, 45/3 - 4620 FLERON • Friandises
C 12 • AUX VRAIES SAVEURS • Stéphane DETHIER • Route de Lavoir, 95 - 4520 HUCCORGNE • 0497 04 01 15 • Moutarde-pickels-tapenades-vinaigrettes
B3 • BANCONTACT
D6 • BARNICHEVRE • Sébastien ZENNER • Am-Eck, 27 - 6706 BARNICH • 0498 38 59 64 • Fromages du Luxemnourg
D3 • BRASSERIE DE BASTOGNE • Catherine MINNE • Belleau, 5 - 6640 VAUX SUR SURE • 0475 87 83 66 • Bière artisanale
C 6 • BISCUS • Yolande REGAERD • Rue du Houssu, 8 - 7141 CARNIERES • 064 44 60 58 • Tous produits à base d'hibiscus
C 8 • BONBONS A L'ANCIENNE • Christian MAENHOUT • Rue S. Bronckart, 5 - 4610 BELLAIRE • 04 370 64 55 • Bonbons à cassés
E9 • BOULANGERIE FRANCOIS • Olivier FRANCOIS • Grand route, 76 - 4400 FLEMALLE • 0475 51 99 23 • Boulangerie - pâtiseries
E10 • CHATEAU JEAN LORON • Guillaume BOUCHARCOURT • Route des Deschamps, 1495a - F-71570 LA CHAPELLE DE GUINCHAY • France • Vins de Beaujolais
D 5 • CHOCOLATERIE DE FROIDMONT • Philippe DEFROIDMONT • Zoning de Bristol 19 - 6997 BRISTOL • 086 21 84 40 • Chocolat - pâte à tartiner - macarons
E12 • COCCINELLES • Rue de la Halette, 15 - 4101 JEMEPPE/MEUSE • Aide aux personnes handicapées
F8 • CREMERIE SAINT SIMEON • B. THOUMSIN • Rue de Slins, 32d - 4682 OUPEYE • 04 336 40 62 • Maitre fromager
C7 • DAPHNE OIL • Evangelus KASKARIS • Avenue Félix Deblon, 151b - 4910 POLLEUR • 0475 28 31 91 • Huile d'olive bio - Grece
C 5 • DE PAERMENTIER • Rue de la Croisette, 48 - 4280 HANNUT • 019 51 54 45 • Thés et tisanes aromatisées
E8 • DOMAINE SAINTE CROIX SCEA • Jacques COIPEL • Route de Vinsobres - F-84600 VALREAS • France • Vins Côte du Rhone
E1 • DOMAINE THOMAS • M. THOMAS • F-41110 SAINT AIGNAN • France • 0033 607 23 82 07 • Vins de Tourraine
E2 • DOMAINE VONVILLE • Jean Charles VONVILLE • Place des Tilleuls, 4 - F-67530 OTTROTT • 0033 388 95 50 25 • Vins rouge d'Ottrott
E5 • ECHALOTES MAMILY • M. DI TAVI • Avenue de Beaufays, 13 - 4130 TILFF • 04 347 47 93 • Produits à base d'échalote
C 4 • EPICES DU MONDE • Olivier LANCEL • Clos des Chasseurs, 28 - 1150 BRUXELLES • 02 657 51 76 - 0497 42 22 61
F10 • EPICERIE FINE DU SUD-OUEST • M. et Mme GARIN • Rue Gilles Beaurieux, 16 - F-59570 TASNIERES SUR HON • France • 0033 632 13 23 77
C 10 • ESPERANCE COMMERCIALE • R. MARCK • Rue F Bernard 86 - 4420 MONTEGNEE • Pekets et eaux de vie
F2 • FED. TOURISME PROVINCE LIEGE • Jacques DIERICKX • Bd. Sauvenière 77 - 4000 LIEGE • 04 237 95 49 - 04 237 95 78
B1 • FERME D'ARTAGNAN • Botty SWENEN • Rue de Tongres 77 - 4684 HACCOURT • 04 379 18 36 • Produits dérivés du canard
F6 • FERME DU BISON • Marjorie GODBILLE • F-61210 - BAZOCHE AU HOULME • France • 0033 689 50 79 23 • Produits de normandie
D 7 • FUMET DES ARDENNES • PIERRE Valerie • Rue P. Verlaine, 24 - 6838 CORBION • 061 46 66 14 • Charcuteries et salaisons ardennaises

PLAN REZ DE LA PAIX-DIEU





PLAN 1ER ÉTAGE DE LA PAIX-DIEU

EG • GARDERIE ENFANTS • Papy's et Mamy's Calins
F2 • HESBAYE ET MEUSE • L. BERNARDY • La Paix Dieu - AMAY • 085 21 21 71 • Tourisme Hesbaye et Meuse
F9 • IL MERCATINO • Sylvain RITOVATO • 0477 62 96 67 • Produits italiens
D8 • IPES DE HESBAYE • Rue de Huy, 123 - 4300 WAREMME • 019 69 66 00 • Démonstration boulangerie, patisserie, charcuterie
E7 • IPES DE SERAING • Avenue du Centenaire, 240 - 4102 OUGREE • 04 30 39 30 • Démonstration de cuisine et service salle
C3 • L'AUVERGNE GOURMANDE • DESSAUCY Josianerue • V. Brodure, 30 - 4910 POLLEUR • 0499 16 00 04 • Salaisons d'Auvergne
E4 • LA BOUTIQUE DU CHAMPIGNON • Christophe CROLET • Rue du Rempart Nord, 2B - F.68420 EGUISHEIM • France • 0033 389 23 26 07 Epicerie fine à base de champignon
C 13 • LARUELLE B. • Rue de Waremme 102 - 4530 VILLERS LE BOUILLET • 085 21 40 45 • Pralines - Pâques
F1 • LA ZANE ATTITUDE • Philippe BURGRAEVE • Vossestraat, 4 - 3090 OVERIJSE • 0473 57 18 20 • Produits au lait d'anesse
F4 • LES ARONATH • Nathalie CARTON • Route de Spa, 2 - 5372 MEAN • 0472 89 48 41 • Confitures - moutardes - aromates
E11 • LES BONBONS DE GRAND MERE • MARNETTE • BP 124 - 4600 VISE • 0496 55 61 22 • Bobons artisanaux
D4 • LES VERGERS DE LA GAUME • Didier MUNAUT • Rue Pierrard, 24 - 6760 VIRTON • 063 57 19 07 • Produits du vergers
F13 • LES VINS DE LA VALLEE DU GEER • Alexandre PRINCEN • Vinave, 38 - 3700 SLUIZEN • 012 23 93 47 • Vins de fruits artisanals
E6 • MACARONS-NOUS • L et D FLAMAND • Rue du Parc Industriel, 6 - 4540 AMAY • 471 54 09 00 • Macarons
C 2 • MILLZ PRENIUM • Ben LANGENAKENS • Stoofstraat, 11 - 1785 MERCHTEM • 052 47 77 37 • Liqueurs
E 3 • ORO DELLA PUBLIA • Isabelle THOMAS • Rue de Rotheux, 20 - 4550 NANDRIN • 04 239 29 91 • Huile olive
E12 • PAIX DIEU • Rue Paix-Dieu, 1b - 4500 AMAY • 085 41 03 50 • Centre des métiers du Patrimoine
F3 • PLAISIRS GOURMANDS • Olives - tapenades
B2 • PRINCIPAUTE DE LIEGE • Philippe JACQUEMIN • Rue de Henne, 29 - 4053 EMBOURG • Champagne et chocolat
D 1 • PROVINCE DE LIEGE • Sébastien DENIS • Place République Française, 1 - 4000 LIEGE
D2 • PROVINCE DU LUXEMBOURG
ROTARACT GRAND LIEGE
B4-5 • Chapiteau ROTARY FLEMALLE • BAR, RESTAURATION, crêpes, café - BANCONTACT
F 7 • ROTARY MERU CHAMBLY • Pains français, camembert de normandie
F14 • SALAISONS D'UCCIANI • PANTALONI • Lieu dit Valdu - F-20133 UCCIANI • France • 0033 629 12 63 50 • Produits Corse
C 1 • SIROPERIE DE FONTAINE • J. DELVAUX • Rue de la Siroperie 2 - 4460 HORION-HOZEEMONT • 04 250 15 38 • Sirop de pommes, de poires, choco, ...
B3 • THUMEREL Eric • Rue de Margicourt, 20 - F 95810 ARRONVILLE • France • 0033 344 08 46 12 • Huitres d'Arcachon
A1 • TRATTORIA ANTICHI SAPORI • M. ZANIER • Rue des Guillemins, 77 - 4000 LIEGE • 04 234 39 70 • Produits du Frioul – Italie
A2 • TUNISIAN CORNER • ELIAS EL GHACHAM • Rue des Guillemeins 72 - 4000 LIEGE • 0496 94 28 56 • Spécialités tunisiennes
F11 • VIN CHAL • R. VANLIMBERGEN • Rue Lambotte, 41 - 4537 CHAPON SERAING • 0478 45 55 27 • Vins de Corbières



Christiane et Jean-Luc Flaba

Grand'Route 378 - 4400 Flémalle
Tél. 04 233 10 52 • Fax 04 233 66 96

Ferronnerie
André Louis s.p.r.l.

ESCALIER - RAMPES - DÉCORATION
PROTECTION DU BÂTIMENT
INOX & ACIER






TRADITION DEPUIS 1950
RUE DE LA COLLINE 173 - 4100 SERAING
TÉL. 04 336 35 02
ATELIER.LOUIS@SKYNET.BE
WWW.FERRONNERIE-LOUIS.BE

On les croyait disparus
depuis plus de 10.000 ans....
Ils sont de retour ! jusqu'au 19 avril



Le PRÉHISTOMUSEUM
c'est aussi :

- une grotte classée
- 9 expériences (parcours de chasse préhistorique, sentier pieds nus, ferme avec animaux, labyrinthe végétal,...)
- des ateliers pratiques (taille du silex, poterie, allumage de feu,...)
- 2 expositions permanentes
- un Archéorestaurant
- une plaine de jeux « mammouth »
- 30 hectares de nature
- ...

Ouvert tous les jours

PRÉHISTOMUSEUM
128 rue de la Grotte. 4400 Flémalle - 04 275 49 75
info@prehisto.museum - www.prehisto.museum

progerco S.A.
IMMOBILIER

PROGERCO S.A.
Rue du Centre 38 - 4470 Saint-Georges/Meuse
Tél. +32 4 259 75 79 - Fax +32 4 259 75 79
info@progerco.com - www.progerco.com

BNP PARIBAS
CARDIF

Par sympathie

Brasserie
La Campagnarde

Spécialité de grillades au feu de bois
Moules en saison
Grand choix de bières spéciales
Cadre rustique
Salle pour banquets
Parking aisé
Réservation souhaitée
Tous nos plats peuvent être emportés

Grand'Route 482
(Carrefour de Noville)
Fexhe-le-Haut-Clocher
Tél. 04 250 45 40



3F Architecture S.A.
Grand'Route, 592
4400 Flémalle

Tél: +32 4 233 75 75
Fax: +32 4 233 08 56
www.3farchi.com



Agence Wallonne pour la Promotion d'une Agriculture de Qualité

Michel SAINT-REMI
AVOCAT

s.p.r.l. Michel Saint-Remi - société civile d'avocat

Grand Route, 526 - 4400 Flémalle
Tél. 04 233 72 33
Fax 04 233 61 19

■

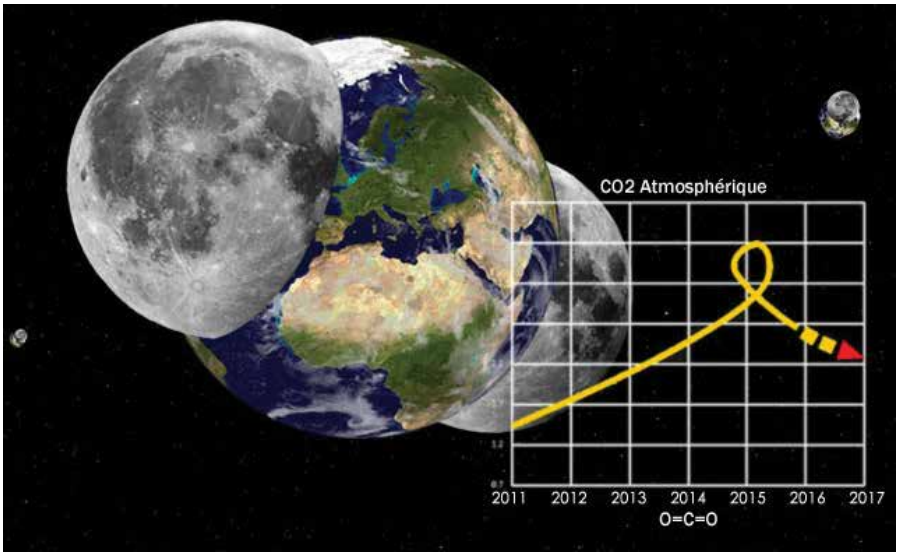
Rue Louis Maréchal, 31 - 4360 Oreye
Tél 019 67 87 30
Fax 019 67 87 31

E-mail : m.saint-remi@swing.be

ACéVi INDUSTRIE

La maîtrise de l'air comprimé et du vide

Avec ACéVi INDUSTRIE réduisez votre empreinte écologique en comprimant vos coûts énergétiques sans vous mettre la pression !



24h/24 7j/7

Rue de l'Avouerie 7 • 4000 Liège • Tél. +32 (0) 4 371 51 55 • Fax +32 (0) 4 371 51 55
GSM +32 (0) 470 55 16 93 • acevi@acevi.be • www.acevi.be

Construire, c'est s'engager pour l'avenir





Chauffagiste
Menuisier (poseur)
Couvreur



(H/F)

Conducteur Engins de chantier
Ouvrier routier
Ouvrier bâtiment

Adecco

better work, better life

Intéressé? Contactez-nous!
Adecco Liège 04/221.72.80
Adecco Hainaut 04/221.72.84
Construct.650@adecco.be

adecco.be

N°Agr/Engr: Adecco Construct NV/SA - Wallonie WRS.003/W.INT003 ref. 001-201309-ConstructFlyer.indd



RESTAURANT
IL CARPACCIO





Place du Marché 45 - 4000 Liège
Tél. 04 223 19 83



Le Regina

Pont d'Avroy 61 - 4000 Liège - Tél. 04 221 28 62
Ouvert tous les jours

RESTAURATION NON-STOP
Spécialités :
Viandes - Soles d'Ostende - Boulets à la liégeoise

Nos plats sont aussi à emporter









TAHITI PISCINES

Constructeur depuis 1973

~ Piscines liner, carrelées et monocoques

~ Piscines publiques et fonds mobiles
~ Service après-vente et rénovation
~ Spas, saunas, hammams et cabines infrarouges
~ Mobilier extérieur Joli, Ego Paris et parasols Umbrosa
~ Distributeur officiel «RivieraPool»
~ Membre de la «Belgian Swimming Pool Association»
~ Showroom de 600m² avec espace essai





Rue de l'Estampage, 16 à 4340 Awans (Liège) • Tél. : +32(0)4/263.89.11
www.tahitipiscines.be • info@tahitipiscines.be

Prochainement
OUVERTURE
d'un magasin de spécialités italiennes

Nuovo Supermercato



Rue Vaniche 133
4460 Grâce-Hollogne
(en face du garage Audi)

Tél. 0491 13 91 28

unitalgroup1@gmail.com

CAR CONSULT service SPRL Seraing

GARAGE - CARROSSERIE JACKY SERAING

Balaes
société anonyme G. Balaes

SOCIÉTÉ DE TRAVAUX PUBLICS

Rue Louis Maréchal 11 - 4360 Oreye
Tél. : 019 67 71 05

6674 WWW.DOPPIO.BE

CHAMPAGNE

CUVÉE PRINCIPAUTÉ DE LIÈGE,

L'ESPRIT PRINCIPAUTÉ À L'ÉTAT BRUT



Principauté de Liège Edition

REJOIGNEZ-NOUS SUR WWW.PRINCIPAUTEDELIEGE.COM , ET

DISTRIBUÉ PAR SOBELVIN

DAPHNE

DAPHNE OLIVE OIL

AVENUE FELIX DEBLON 151

4910 POLLEUR

BELGIQUE

TEL +3287 340150

Mercedes-Benz
KALSCHEUER
Liège | Verviers | Eupen
www.kalscheuer.be



ALPENHOTEL
RAINELL









Str. Vidalong 19
39046 Ortisei - St. Ulrich
Val Gardena - Italie

Tel. +39 0471 796145
Fax +39 0471 796279

E-Mail: info@rainell.com
www.rainell.com

IL Babylo's

RISTORANTE-PIZZERIA



PÂTES - PIZZA - GRILLADES - POISSONS

«La qualité d'aujourd'hui au prix des sixties»

Ouvert 7 jours sur 7 de 12 à 14 heures 30
et de 18 heures à 23 heures
Le week-end jusque minuit.
Grande salle pour fête et anniversaires
réduction de 10% pour carte d'étudiant
PRIX SPECIAL GROUPE

Rue Saint-Jean 20 - 4000 Liège
(dans le carré-centre ville)Tél. 04 223 29 51
www.ilbabylos.bePont beParticipez Rendez

COMPOSEZ VOTRE MENU • ENTRÉE - PLAT - DESSERT

9,99 € / PERS. **19,99 € / PERS.**
AVEC UNE BOUTEILLEDE VIN

Imprimerie **Gérôme** s.a.

IMPR'IMM
group

Impression offset & digitale

Rue de l'Hôtel Communal 83-85
4460 Grâce-Hollogne
Tél. +32 (0) 4 233 91 26
info@imprimeriegerome.be
www.imprimeriegerome.be

VOTRE JOURNÉE DEMANDE PLUS QU'UNE SEULE PAIRE DE LUNETTES



OFFRE EXCEPTIONNELLE

A L'ACHAT D'UNE MONTURE + 2 VERRES VARILUX AVEC CRIZAL FORTE UV

CHOISISSEZ VOTRE AVANTAGE :

UNE PAIRE DE VERRES SOLAIRES À VOTRE VUE **OFFERTE**

OU

LA 2ème PAIRE DE VERRES DE MÊME QUALITÉ À **-50%**

OU

UNE PAIRE DE VERRES POUR ÉCRAN **OFFERTE**

Optique Dechamps Flémalle
Grand'route 400 • 4400 Flémalle
04 233 93 85 • www.optiquedechamps.be
Heures d'ouverture :
lundi - vendredi : 09:00 - 18:00 • samedi : 09:00 - 17:00

depuis 1949 optique DECHAMPS acoustique

* offres valables jusqu'au 15/06/2017. Informations et conditions en magasin

VARILUX® #1 des marques de verres progressifs au monde*

*Marque de verres progressifs la plus vendue selon les données du marché calculées par Essilor © Essilor International – Juin

Éditeur responsable : Optique Dechamps. Ne pas jeter sur la voie publique.

J.P.G

Clinique vétérinaire
JANSON



Rue Paul Janson, 1
B-4420 Montegnée
Tél. 04 246 08 39
Fax 04 246 01 76
E-mail : vete.guiot@skynet.be
Site : www.veteguiot.be

La Référence
L'AGENDA DE TOUS VOS LOISIRS!

durlem

LA SOLUTION
POUR UNE EAU
DE QUALITÉ

Rue Christophe 3
4681 Hermalle-sous-Argenteau
+32 (0)4 379 26 33
mail@durlem.be
www.durlem.be

GUISSE

Clôtures - Barrières
Automation

Rue de Waremme 48
4530 Villers-Le-Bouillet
Tél : 085 23 03 99
Fax : 085 23 52 22
guisse@skynet.be
www.guisse.com



Aides à la conduite : des réductions en + !

Route principale 3
4760 Bullange
tél. 080 64 24 53
www.efbag.be

en collaboration avec Foyer



Nourriture pour chiens et Chats

- Sans colorants
- Sans agents conservateurs
- Sans produits chimiques

Brit

Brit care
PREVENTION BY NUTRITION

Visitez notre site

www.mon-animal.be

commande en ligne

0470 96 90 85 - 0495 19 71 59

04 227 32 72

4537 Verlaine

New Audi Q5

Encore plus sportive et plus polyvalente



Rejoignez-nous sur FACEBOOK

@xclusive.cars.audi

www.xclusivecars.be

Xclusive cars

Herbesthalerstrasse, 132 - 4700 Eupen - 087 59 89 59

Rue de Hollogne, 103-111 - 4101 - Jemeppe-Sur-Meuse - 04 234 19 19



MAZOUT DE CHAUFFAGE
STATION SERVICE
PRODUITS PETROLIERS
SHOP SERVICE

Chaussée Verte 10
4350 Remicourt

Tél. 04 257 41 04

www.hesbymazout.be

L'Italie du nord

représentée par

ANTICHI SAPORI L'ENOTECA

Vente de vins, grappa, digestifs et produits de bouche

Nous vous garantissons un choix
de produits authentiques directement sélectionnés
par nos soins chez des producteurs artisanaux.

&

TRATTORIA ANTICHI SAPORI

Restaurant

Nous vous invitons à venir découvrir
les saveurs et parfums de notre cuisine régionale.

Rue des Guillemins 77 - 4000 Liège
Tél. 04 254 39 70 · 0474 92 99 33
E-mail : antichi_sapori@hotmail.com

RTC TELE LIEGE

Bevalot
VOTRE TRAITEUR

Georges Bévalot
0496 048 446 • 0483 061 080
Place Emile Vinck 1/5 - 4400 Flemalle
georgesbevalot@skynet.be

SD

Coiffeur - Coloriste

Boulevard de la Sauvenière 170
4000 Liège

04 223 42 62

Ouvert du mardu au samedi

VEHICULES UTILITAIRES
D'OCCASION
VENTE *CONTAINERS* METALLIQUES NEUFS



Achat-Vente

Hesbymat S.A.

www.hesbymat.be

0471 30 40 50

GESTANET N.V. S.A.

cleaning & facility services

member of the GSI Finances Group



ISO9001 CERTIFIED VINÇOTTE

VCA CERTIFIED VINÇOTTE

ISO14001 CERTIFIED VINÇOTTE

- Nettoyage de bureaux
- Nettoyage de halls industriels
- Lavage de vitres
- Services facilitaires

Bruxelles	+32 (0) 2 245 91 45
Liège	+32 (0) 4 256 50 70
Namur	+32 (0) 81 30 33 36
Charleroi	+32 (0) 71 37 73 00

www.gestanet.be
info@gestanet.be

Thema
warmly recommended

Importateur de la marque **Remeha** depuis 25 ans,
nous représentons aujourd'hui plus de 15 marques européennes spécialisées dans l'U.R.E.

remeha the comfort innovators	Chaudière gaz à condensation	SONNENKRAFT SOLAR • ENERGY MADE BRIGHTER	Chauffage et ECS solaire
EC POWER	Cogénération au gaz	Kroll	Chaudière fuel à condensation
AIRCALO	Air chaud et traitement d'air	windhager	Chaudière au bois et à pellets
CORDIVARI	Ballons ECS et tampons	ICI CALDAIE	Chaudière industrielle pour eau et vapeur
CARLIEUKLIMA ENERGY AND COMFORT	Radiants à eau chaude	EbV elektronik	Régulations climatiques
fiorini	Préparateur ECS Échangeur à plaques	ROBUR caring for the environment	Aérotherme gaz à condensation
TRANTER The heat transfer people	Échangeur à plaques	THERMITAL	Groupes thermiques au mazout

www.thema-sa.be

Ne gaspillez pas votre énergie à chauffer vos caves !!!

Jusqu'à 10% d'économies d'énergie

Saviez-vous qu'une quantité importante de chaleur est perdue par les tuyaux de chauffage et d'eau ?

En isolant vos conduites, vous pouvez réaliser des économies substantielles.

Chaque mètre de tuyau de chauffage isolé vous fera rapidement économiser quelques dizaines d'euros chaque année.





DEMANDEZ UNE OFFRE PERSONNALISÉE !

LD Isolation HVAC

Luc DIEU
Rue de la Gare 52
4347 FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER
0473/35.25.77 ld.isolation.hvac@gmail.com

